

نظری بر تأثیفات تطبیقی اسلام و حقوق بشر

(آثار فارسی سال‌های ۴۰ تا ۶۰ خورشیدی)



سید مسعود نوری
عضو هیأت علمی دانشگاه مفید

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

عربستان سعودی واقع شد و به همین دلیل - وجود بندها و مواد دیگر از جمله برابری زوجین در برخورداری از حق طلاق - آن کشور به اعلامیه رأی ممتنع داد؛ اما محمد ظفرالله خان، رئیس هیأت نمایندگی پاکستان، هگام بحث مجمع عمومی درباره ماده هجدهم با ذکر این آیه قرآن کریم که می‌فرماید: «بگذارید کسی که ایمان داشتن را برگزیده است، ایمان داشته باشد، و کسی که ایمان نداشتن را برگزیده است، ایمان نداشته باشد.» به نمایندگان گفت: «آنچه محاکوم شده، نداشتن ایمان نبوده، بلکه تزویر بوده است.» و به اعلامیه رأی مثبت داد.

این نمونه از اختلاف برداشتها که به عملکردهای مختلف می‌انجامید و می‌انجامد، در دهها کتاب و مقاله انکاکس یافته است. آنچه که در بی می‌آید، معرفی ۱۵ کتاب فارسی (اعم از تألیف و ترجمه) در این باره است که در فاصله زمانی ۱۳۶۰ تا ۱۳۴۰ خورشیدی (برای نخستین یا چندین بار) در ایران منتشر شده است. ناگفته پیدا است مستوی اسلامی نویسنده‌گان و متن آن کتابها برابر نیست، همان طور که تأثیر آنها نیز یکسان نبوده است. انتخاب این کتابها معمولاً مستند به دلیلی است که ضمن معرفی هر یک، به آن اشاره می‌شود. اگر خواننده این مقاله یا مراجعت کننده به متن آن کتابها، در ادبیات و طرح موضوع، با آنچه در

یکی از مقدمات مهم هر پژوهش، مطالعه پیشینه تحقیق در آن موضوع است. این مطالعه می‌تواند محقق را از دوباره کاری و هدر دادن تواند و سازمان، برهاند؛ اما در این مرور تاریخی نباید شرایط زمانی و حتی مکانی تحقیقات انجام شده را از نظر دور داشت. اگر کتاب یا مقاله منتشر شده در دهه ۴۰ خورشیدی را با لحاظ شرایط دهه ۸۰ بررسی و درباره آن داوری کنیم، یقیناً به خطأ خواهیم رفت. از این رو داور ژرف‌نگر، نخست خویش را به فضا و شرایط نگارش کتاب یا مقاله می‌برد؛ خود را در روزگار نویسنده آن فرض می‌کند، ادبیات حاکم بر موضوع در آن زمان و مکان، همچنین شرایط سیاسی، اجتماعی و فرهنگی آن دوران را لحاظ می‌کند، سپس به ارزیابی افر دست می‌یابد.

پس از تصویب اعلامیه جهانی حقوق بشر در مجمع عمومی سازمان ملل متحده (سال ۱۹۴۸ میلادی) متفکران مسلمان به تلاش نسبتاً گسترده‌ای در مطالعه تطبیقی مبانی نظری و مواد اعلامیه با آموزه‌ها و احکام اسلامی روی آوردند. در حقیقت، پاره‌ای اختلافات، در همان روزهای بررسی پیش نویس اعلامیه در کمیسیونهای تخصصی و نیز هنگام رأی گیری در جمیع عمومی، رخ نمود. مثلاً ماده هجدهم اعلامیه که متن‌من حقوق آزادی تغییر مذهب است، مورد مخالفت نماینده

- فصل سوم: قانون قرارداد ذمہ (ص ۵۵ - ۸۰)
- فصل چهارم: مسئولیت‌های طرفین (ص ۸۱ - ۱۲۹)
- فصل پنجم: تعهدات مسلمین (ص ۱۳۱ - ۲۹۸)
- فصل ششم: فسخ و نقض قرارداد ذمہ (ص ۲۹۹ - ۳۱۴)
- ضمیمه: احکام اهل ذمہ، منتخب از تحریرالوسله (ص ۳۱۵ - ۳۱۸)

کتابهای امروزی می‌خواند و می‌باید، تفاوت فاحش می‌بینند، نباید بر اساس آگاهیهای امروزی به آنها خرد گیرد، بلکه همان‌طور که پیشتر اشاره شد، باید تحول زمان را از نظر دور نداشت.

در انتخاب این کتابها تلاش شده، سیر تاریخی لحاظ گردد، لذا اولین کتاب این فهرست از یادگارهای سال ۱۳۴۰ خورشیدی و آخرین آنها، از کتابهای منتشر شده در سال ۱۳۶۰ خورشیدی است.

(۱)

- ۰ عمید زنجانی، عباسعلی (۱۳۴۰)، حقوق اقلیتها، چاپ چهارم (۱۳۶۷):

تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶۷، ۳۲۰ ص، وزیری.

اقلیتها (Minorities) در حقوق بین‌الملل به گروهی از مردم اطلاق می‌شود که دارای نژاد، فرهنگ، سنت یا مذهب جدایهای، غیر از فرهنگ و مذهب کشوری‌اند که در آن زندگی می‌نمایند. حقوق و مزایای اجتماعی، اقتصادی و سیاسی اقلیتها غالباً در قوانین اساسی کشورها ذکر می‌شود. در کشورهایی که معمولاً سیاست تعییض‌نژادی را دنبال می‌کنند، مسئله اقلیتها یک مشکل عملده داخلی را تشکیل داده و گاه جنبه بین‌المللی می‌باید.

غربیان، مکتب و پیروان اسلام را به نقض حقوق اقلیتها متهم می‌کنند. هدف نویسنده در کتاب مورد معرفی، کاوشی در این خصوص و اثبات منزه بودن اسلام از این نسبت است.

در آغاز کتاب برخورد پیروان ادیان دیگر با اقلیتها تحقیق شده و این مطالعه تاریخی در دو دوره انجام شده است:

(۱) دوران حکومت سیستمهای نژادی و مذهبی (قبل از تشکیل سازمان ملل متحده) ص ۷.

(۲) دوران حکومت قانون (پس از تشکیل سازمان ملل متحده) ص ۱۲.

در فصل دوم به مسئله مورد گفت و گو از زاویه نگاه اسلام نگریسته شده است: «موضوع اقلیتها در فقه اسلامی به هیچ وجه به عنوان بیگانه و اقلیتی که در مقابل اراده و مصالح اکثریت، اختیاری در تعیین حقوق و سرنوشت خود ندارد، مطرح نیست و همچنین هیچ گونه زمینه‌ای برای مشکل اختلاف نژادی و اقلیتی که از نظر نژاد و زبان و با عناسر دیگر... با اکثریت اختلاف داشته باشد وجود ندارد. (زیرا) در قانون... جهانی

اسلام مسئله تابعیت و ملیت بر اساس خون و یا زبان و یا خاک و سایر عناصر مادی دیگر استوار نیست بلکه... هر فردی که به عقیده اسلامی

معتقد باشد جزئی از جامعه اسلامی محسوب شده و نژاد و زبان و اقاماتگاه و سابقه تاریخی وی و خاندانش به هیچ وجه در این زمینه مؤثر

و مورد نظر نیست... در جامعه اسلامی افراد غیر مسلمان نیز می‌توانند - با شرایط خاصی - شرکت نموده... و طی یک معاهده دو جانبه با

مسلمانان متحد و تشکیل ملت واحدی را بدھند.» (ص ۲۵-۲۳)

نویسنده بررسی کامل در موضوع مطرح شده را منوط به انجام دو

بحث می‌داند:

۱. ماهیت قرارداد ذمہ و (ثمرات آن)

۲. حق پذیرش غیر مسلمان به قلمرو مسلمین که به صورت معاهده شخصی و قرارداد مصنونیت (استیمان) عملی می‌گردد.

سپس وعده می‌دهد که بحث اول در این کتاب ارائه شود و بحث دوم را به فرستی دیگر حوالت می‌دهد. گفتنی است چاپ اول کتاب به تقریب در سال ۴۰ عرضه شده و چاپ سوم آن با اضافه نمودن نظرات حضرت امام در تحریر الوسله به انتهای کتاب، به سال ۱۳۶۲ روانه بازار شده است.

عنوان کامل کتاب چنین است: «حقوق اقلیتها بر اساس قرارداد ذمہ - بررسی گوشه‌هایی از مقاهیم حقوق بین‌الملل از نظر فقه اسلامی»

و مطالب آن در فصول ششگانه زیر مطرح شده است:

فصل اول: بیگانگان بی‌پناه (ص ۳ - ۱۹)

فصل دوم: کلیات (ص ۵۳ - ۲۱)

(۲)

- ۰ شیخ‌الاسلام، سید جعفر (۱۳۴۳)، اسلام و حقوق کارگران برداگان

استعمار، قم، علمیه، ۲۳۷ ص، رقعی.

در نخستین سال‌های دهه ۴۰ گروهی از فضلای حوزه علمیه قم برای فعالیت در جهت تألیف و ترجمه کتب مورد نیاز روز، انجمنی با عنوان «انجمن اسلام شناسی» با نظارت شهید دکتر مفتح تشکیل دادند. کتاب مورد گفت و گو یکی از ثمرات آن انجمن است. نویسنده در تنظیم این اثر - که به توصیه انجمن انجام یافته است (ص ۱۶) - از منابع چندی سود برده، اما بیش از همه کتاب «العمل و العامل فی الاسلام» نوشته محمد باقر قرشی - از فضلای حوزه علمیه نجف مورد استفاده او بوده است. همو در این مورد می‌نویسد:

چون این کتاب شامل مباحثی بود که در محیط کنونی ما مورد ابتلا نبوده و نیازی به تشریح آن نبوده، آن قسمتها را حذف کرده و بالعکس در مورد دیگر که مقتضی به نظر می‌رسید مطالب سودمند... به آن اضافه شد و می‌توان گفت از صورت ترجمه بیرون آمد ولی از نظر حق‌شناسی و قدردانی از زحمت مؤلف محترم کتاب مذبور، کتاب حاضر را تحت عنوان ترجمه و نگارش نام نهادیم.

در آخرین صفحه کتاب تصویر اجازه نامه مؤلف برای ترجمه این اثر خطاب به آقای شیخ‌الاسلام آورده شده است. (تاریخ نگارش ۱۲ رمضان ۱۳۸۴ قمری در نجف‌اشرف) برخی مطالب که از سوی نویسنده فارسی به کتاب افزوده شده است، بررسی دیدگاه اسلام درباره بازنیستگی بیمه، اصلاحات، کشاورزی و دامپروری است.

پس از مقدمه شهید مفتح (ص ۳ - ۵) و پیشگفتار نویسنده (ص ۶ - ۱۶) مقدمه کتاب پیش روی خوانده است (ص ۱۷-۴۳) در این صفحات ضمن اشاره‌ای گذاشت که برخورد مکاتب مختلف با مسئله کار و کارگر، به دسیسه‌های استعمارگران برای تضعیف جوامع اسلامی اشاره می‌شود. در پایان مقدمه مؤلف مطالب مهم کتاب را تحت این عنوان بیمه کند:

کار و حدود و تعریف لغوی و اقتصادی آن، اهمیت کار در اسلام، مبانی فقهی کار، بررسی وضع کارگران در دو نظام کمونیستی و سرمایه‌داری، حقوق کارگران در اسلام.

(۴)

۰ عبید زنجانی، عباسعلی (۱۳۴۴)، اسلام و همیزیستی مسالمت‌آمیز، چاپ اول: تهران، دارالکتب الاسلامیه، ۲۳۲ ص، رقعی.

یکی از نسبت‌های ناروا و دیرینه به اسلام و گروندگان آن، تعصب ورزی و کینه توژی علیه بیرون دیگر ادیان و مکاتب است. چندین سده است که غربیان تبلیغ می‌کنند اسلام آیین شمشیر است و منطق دیگران را بر نمی‌تابد.

کتاب حاضر عهدۀ دارتحقيق در این باره است. نویسنده در پیشگفتار دو پرسش اساسی را مطرح می‌کند:

- ۱ - آیا رفتار مسلمین در طول تاریخ روابطی که با گروه‌ها و ملل غیر مسلمان داشتند، توان با تعصب و چه بسا وحشیانه بوده است؟
- ۲ - آیا اسلام فاقد یک سیستم صریح قانون برای تنظیم روابط بین المللی بوده و درین باره مقرراتی جز دستور جنگ ندارد و در دین اسلام دین شمشیر است؟ (ص ۱۵)

کتاب، پاسخگویی سوال اول را عهده گرفته است چه، بحث درباره دو محور، کتاب را از حجم متعارف بیشتر می‌کند و اساساً دو مسئله فوق با روشهای متایز تحلیل می‌شوند لذا نویسنده پاسخگویی به مسئله دوم را به

در نخستین سال‌های دهه ۴۰ گروهی از فضلای حوزه علمیه قم برای فعالیت در جهت تألیف و ترجمه کتب مورد نیاز روز، انجمنی با عنوان «انجمن اسلام شناسی» با نظارت شهید دکتر مفتح تشکیل دادند

**منشورها و اعلامیه‌هایی که در قرن بیستم
از سوی مجتمع بین‌المللی صادر شده‌اند،
فقط**
**برای مردمانی که
سابقه تمدنی
درخشناد و قوانینی آسمانی ندارند،
ارزشمند و بدیع است**

کتاب مورد معرفی دارای مقدمه‌ای هفده صفحه‌ای و پانزده فصل است. در مقدمه با نظری به تاریخ و ارائه آمار و ارقام از تبعیضات نژادی، جنگهای فرقه‌ای، استعمار و ملت پرستی به عنوان مشکلات بشری از دیرباز تا کنون یاد شده است. در چهار فصل ابتدایی این کتاب (ص ۱۸-۵۰) کوشش‌های جامعه جهانی برای حل مشکلات پیش گفته و علل ناکامی این تلاشها بررسی می‌شود. در فصل پنجم (ص ۵۱-۵۷) طرح اسلام برای ایجاد یک جامعه جهانی به منزله حل قطعی تمامی آن مشکلات ارائه شده است. در ششین فصل (ص ۵۸-۶۴) توضیح داده می‌شود که وحدت و برابری انسانها اصل بنیادین اسلام برای ایجاد جامعه جهانی است و آیات و روایاتی که گواه راستی این سخن است نشان داده می‌شود. پس از این همه در سه فصل مسئله همزیستی مذهبی مورد گفت و گو است. در فصل هفتم (ص ۶۵-۷۴) تاریخچه آشنازی غربیان با همزیستی مذهبی آورده شده و در فصل هشتم (ص ۷۵-۸۴) چگونگی برخورد جامعه جهانی اسلام با این موضوع عنوان می‌شود. نهمین فصل (ص ۸۵-۹۰) عهده‌دار بیان دیدگاه اسلام در خصوص همزیستی مذهبی است. نویسنده ناسیونالیسم را یکی از عوامل نابسامانیهای امروزی بشر می‌داند. در فصل دهم و سه فصل بعدی (۹۱-۱۱۹) به تاریخچه این بدیده، احساسات ملی در دوران معاصر و مظاهر ملت پرستی در عصر ما پرداخته شده است، آنگاه از آرماتی برتر از ملیت بحث می‌شود. در فصل چهاردهم (ص ۱۲۰) برابر نژادها مطرح می‌شود و تأکید اسلام در این زمینه نشان داده می‌شود. در آخرین فصل (ص ۱۳۰-۱۴۲) اهداف اسلام برای سعادت بشری با مواد اعلامیه حقوق بشر مقایسه شده است.

(۲)

۰ قربانی، زین العابدین (۱۳۴۹)، اسلام و حقوق بشر، تهران، کتابخانه صدر، ۵۱۹ ص، رقعی.

کتاب ثمره یک دهه تلاش نویسنده است (ص ۱۰) و فراهم آمده از

المناهج الاشتراکیه»، «الاسلام و الاستبداد السياسي»، «کفاح الدين». عنوان کتاب مورد معرفی به زبان اصلی چینی است: «حقوق الانسان بین تعالیم الاسلام و اعلان الامم المتحده» این اثر با مقدمه پنج صفحه‌ای مترجم که در مردادماه ۱۳۴۶ نوشته شده گشوده می‌شود در پی آن مقدمه و پیشگفتار نویسنده می‌آید.

نویسنده در جایی از مقدمه می‌گوید: باید گفت نخستین مذهبی که جامع و کامل حقوق بشر را وضع کرد اسلام بود و ملل اسلامی در دوران حضرت رسول (ص) و خلفای راشدین، پیشرفت‌های ترین ملل جهان در اصل برابری و آزادی بودند. من نمی‌خواهم به این اکتفا کنم ... که اسلام از جنبه تاریخی در این مورد گویی سبقت را از دیگران ریوده، بلکه می‌خواهم ... در اثبات برتری اسلام بر جنبش‌های اصلاحات مذهبی اروپا سخن بگوییم. (ص ۷)

من در این نوشته به بحث مجرد از اسلام و کتاب و سنت و سیرت خلفای راشدین و فقهای مورد اعتماد اتکا نموده و به هیچ یک از مذاهب خود را مقید نساخته‌ام. (ص ۱۰)

مطلوب کتاب در پنج بخش اصلی تدوین شده‌اند. کتاب اول شامل

این عنوان است:

ذیل عنوان حقوق سیاسی و مدنی (ص ۱۵-۳۳) و حقوق قضایی (ص ۳۳-۳۴) مسائلی از قبیل احترام به قانون و چیرگی آن برخواست امیران، تقسیم مردم به چهار گروه مسلمان، ذمی، معاهد و حرbi و احکام هر یک، مورد بحث قرار گرفته است.

ذیل عنوان آزادیهای اساسی (ص ۹۱-۷۴) و آزادی اندیشه و فکر (۹۱-۹۵) آزادی اندیشه در اجتهاد، آزادی دینی و مسئله بردگی بررسی می‌شود. یکی از مهم‌ترین مباحث این قسمت، بررسی مبسوط مسئله ارتاد است. (ص ۱۱۶) نویسنده به این پرسش پاسخ می‌دهد که کیفر سخت ارتاد با آزادی اندیشه چگونه سازگار است؟

کتاب دوم با عنوان: «زن و مرد در جامعه اسلامی» (ص ۱۵۷-۱۸۶) عهده دار بررسی حقوق اجتماعی و تکالیف زن و مرد از دیدگاه اسلام است. «موجودیت خانواده» عنوان کتاب سوم است. (ص ۱۸۷-۲۱۸) که در آن، حقوق خانواده و راههای پاسداری از صیانت این نهاد، کاویده می‌شود. کتاب چهارم به «مسئله پناهندگی و مهاجرت» پرداخته (ص ۲۱۹-۲۳۵) و آخرین کتاب با عنوان «شرافت و احترام اقتصادی کار» (ص ۲۳۵-۲۷۳) حقوق کارگران در آیات، روایات و سیره پیشوایان را بررسی کرده است. حق آموزش، تکالیف در برابر حقوق و سرانجام متن اعلامیه جهانی حقوق بشر مطالب پایانی کتاب‌اند.

(۶)

۰ مجید شیبستی، محمد (۱۳۴۷)، جامعه انسانی اسلام: کتاب اول، اصول فکری، تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۴۳ ص، رقعی.

مطلوب کتاب پیشتر به صورت مقالاتی در مجله مکتب اسلام منتشر شده و سپس با تجدید نظر کلی از سوی نویسنده، یکجا عرضه گردیده است. در این اثر پایه‌ها و شالوده‌های فکری جامعه و حکومت جهانی اسلام عنوان می‌شود. ارائه طرح اجرایی و بیان این که جامعه اسلامی چگونه به یک جامعه و حکومت جهانی تبدیل می‌شود به کتاب دیگری که جلد دوم این اثر محسوب می‌گردد، احواله شده است. همچنین در انتهای کتاب حاضر زیر عنوان مأموریت یک جامعه انقلابی (ص ۱۳۶) مطالبی اورده شده که زمینه ساز مباحث جلد دوم کتاب خواهد بود.

موضوع اقلیتها در فقه اسلامی
به هیچ وجه به عنوان بیگانه
و اقلیتی که در مقابل اراده
و مصالح اکثریت،
اختیاری در تعیین حقوق و سرنوشت
خود ندارد،
مطرح نیست

با گذشت چند دهه از نشر جلد اول کتاب می‌توان حدس زد تدوین و انتشار جلد دوم آن، مشمول مرور زمان شده است.

جلد اول کتاب حاضر، از سه بخش تشکیل شده است:

بخش نخست (ص ۱۳-۶۸) به کلیات می‌پردازد، مسائلی نظیر سرچشم حقوق (ص ۱۴) حقوق طبیعی و موضوعه (ص ۱۶) منابع حقوق اسلامی و ضمانت اجرای آن (ص ۴۳).

بخش دوم (ص ۶۹-۱۰۰) عهده دار بررسی مسیر اجمالی حقوق در طول تاریخ است از قوانین حمورابی (ص ۷۰) تا صول جمهوری افلاطون (ص ۷۹) و از نهضت قانونگذاری در اروپا و غرب (ص ۸۷) تا اعلامیه حقوق بشر (ص ۱۰۳).

بخش سوم (ص ۱۰۵-۴۹۸) که پیکره اصلی کتاب است به کاوشن درباره حقوق اساسی انسان از دیدگاه اسلام و مواد اعلامیه جهانی و حقوق بشر می‌پردازد. عنوانین اصلی این بخش عبارت اند از :

نژادپرستی و رفع تبعیضات نژادی (ص ۱۰۸). اسلام و بردگی (ص ۱۹۶). آزادی فکر (ص ۲۲۴). آزادی سیاسی (ص ۲۶۱). آزادی بیان و قلم (ص ۲۸۰). آزادی مدنی و مسکن (ص ۳۰۳). آزادی کار (ص ۳۰۹). آزادی مالکیت (ص ۳۱۴). آزادی مذهبی (ص ۳۱۹). اسلام و آزادی عقیده (ص ۳۱۴). اسلام و آزادی تغییر مذهب (ص ۴۸۰).

گفتنی است در پیشگفتار کتاب (ص ۱۱) برای این اثر چهار بحث کلی نامبرده شده است:

۱. سرچشممه های حقوق
۲. سیر اجمالی حقوق در طول تاریخ
۳. اسلام و مساوات و همه جانبه
۴. اسلام و آزادی

اما در فهرست نویسی کتاب نظم دیگری اجرا شده است چه مباحثت اول و دوم به عنوان دو بخش مستقل اند اما سومین و چهارمین بحث در یک بخش با عنوان اسلام و اعلامیه جهانی حقوق بشر آورده شده اند.

(۸)

۵ عبادی، عبدالمحیمد (۱۳۵۲)، اسلام و مسئله نژادپرستی، ترجمه سید محمود خضری، تهران، بعثت، ۱۹۵، ص، جیبی.

کتاب در سه بخش تدوین شده است:

در نخستین بخش مسئله نژادپرستی و تاریخ این پدیده در مناطق مختلف دنیا مطالعه می شود. از جمله در آفریقا (ص ۲۲)، ایالات متحده آمریکا (ص ۵۸)، آمریکای جنوبی (ص ۷۲)، استرالیا (ص ۶۷). بخش دوم مسائل نژادی را از دیدگاه اسلام بررسی می کند: دیدگاه قرآن (ص ۹۳) و سنت (ص ۱۰۳) و فقه (ص ۱۰۸).

و سرانجام در بخش آخر زیر عنوان «نژادپرستی در پهنه تاریخ اسلام» بحثی تاریخی ارائه می شود. از سال های ۱۳-۳۲ هـ. ق سخن می رود که عدم تبعیضات عامل اساسی پیروزیهای بزرگ بود. (ص ۱۱۷). آنگاه نژادپرستی عامل سقوط دولت اموی معرفی شده است. (ص ۱۲۱). بیداری روحیه نژادپرستی اعراب و موالی عنوان بحث بعدی است. (ص ۱۲۵). سپس نظری به قرن دوم تا اوآخر سده چهارم افکنده شده که نژادهای مختلف در تکابوی بنیانگذاری تمدن اسلامی هستند. (ص ۱۳۹). احزاب سیاسی نژادپرست، زناقه، شعوبیه و موضع خلفای اولیه عباسی در برایر آنها در ص ۱۵۶ و پس از آن مورد مطالعه است. دیگر عنوانین کتاب عبارت اند از: خصومتهای سیاسی بین نژادها و اثر

کاوشهای وی در منابع اصلی شیعیان و سنیان و کتب و مقالات و فارسی و عربی (ص ۱۱). برخی فصول کتاب پیشتر به صورت مقالات پیاپی در نشریات به ویژه مکتب اسلام عرضه شده است.

پیش فرض این تحقیق این است که منشورها و اعلامیه هایی که در قرن بیستم از سوی مجامع بین المللی صادر شده اند، فقط برای مردمانی که سابقه تمدنی درخشان و قواینی اسلامی ندارند، ارزشمند و بدین است، اما برای ملتی با پیشینه ای روش و آیینی نورانی و حیاتبخش چون اسلام و برنامه ای مقدس همانند قرآن این مصوبات نه تنها ارزش خاصی ندارند که با مطالعه موارد ناسازگاری آنها از جمله اعلامیه جهانی حقوق بشر با قوانین اسلام، سمت پایگی این موارد آشکار خواهد شد. (برگرفته از ص ۱۰) نویسنده برای اثبات نظریه، به مقایسه قوانین اسلام با مواد اعلامیه جهانی بشر پرداخته است. البته فقط موادی که با متن قوانین اسلام سازگاری دارد مورد گفت و گو است، و از موادی که مشتمل بر مسائل مستحدثه بوده و ارتباطی با متن قوانین ندارد، سخن نرفته است. از دیدگاه نویسنده این وظیفه حکومت اسلامی است که طبق مصالح و شرایط زمانی و مکانی خاص درباره این موارد اظهار نظر نماید. (برگرفته از ص ۱۰).

آخرین تذکر پیشگفتار حاکی از آن است که کتاب در دو جلد طراحی شده است. جلد دوم در بردازندۀ این نه مبحث خواهد بود:

۱. اسلام و فرهنگ
۲. شخصیت و حقوق زن در اسلام
۳. سیستم حکومتی اسلام
۴. اسلام و محکام صالحه
۵. نظام مالی اسلام
۶. کار از نظر اسلام
۷. اسلام و تفريحات سالم
۸. اسلام و تابعیت

آن در سقوط بنی عباس: (ص ۱۷۳) اثر نژادپرستی در سقوط اندلس (ص ۱۷۷) و نژادپرستی در دوران نهضت اسلامی جدید (ص ۱۸۷).

در ابتدای کتاب زیر عنوان «توضیح لازم» مترجم می‌نویسد: «مؤلف محترم در بعضی جاهای این کتاب نسبت نژادپرستی به ایرانیان داده است و حال آن که به شهادت تاریخ مسلم است که ملل تابع و حتی افکیتها در ایران از مصوبنیت‌ها برخوردار بوده و آزاد می‌زیسته‌اند».

(۹)

۰ عبدالقدار کامل، عبدالعزیز (۱۳۶۰)، اسلام و مسئله نژاد، ترجمه سید خلیل خلیلیان، چاپ دوم: تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۲۷ ص، رقعی.

در کنفرانس ۱۹۶۸ م. تهران - که به مناسبت بیستمین سالگرد صدور اعلامیه جهانی حقوق بشر تشکیل شد - یونسکو عهده دار جمع آوری و نشر افکار متغیران جهان در مورد چگونگی رفع تبعیضات نژادی گردید.

بر این اساس، سازمان مذکور مجموعه کتابی با عنوان «مسئله نژاد در قلمرو دانش نو» منتشر کرد که حاوی ایده‌های انسان شناسان، متخصصان علم و ران و جامعه شناسان بود. در گامی دیگر یونسکو به نشر جزوه‌های زیر عنوان «مسأله نژاد و اندیشه‌های نو» دست یازید. این جزوای دیدگاه نظامهای مذهبی و فلسفی درباره تبعیضات نژادی بود. «کلیسا مسیحی»، «جنبش جهانی مسیحیت»، «یهودیگری» و «بودائیگری» و پس از این همه، کتاب مورد معرفی با عنوان اسلام و موضوع نژاد.

نویسنده کتاب استاد دانشکده ادبیات در دانشگاه قاهره و وزیر اوقاف و مسئول امور اداری الازهر بوده است. وی سخن آخر را در پیشگفتار

(۱۰)

۰ تابنده گتابادی، سلطان‌حسین (۱۳۵۴)، نظر مذهبی به اعلامیه حقوق پشو، چاپ دوم: تهران، بی‌نا، ۱۲۲ ص، رقعی.

کتاب مجموعه یادداشت‌هایی است در مقایسه مفاد اعلامیه جهانی حقوق پشو با تعالیم و مقررات اسلامی. این اثر پس از چاپ اول [۱۳۴۵] توسط آقای ابوالفضل حاذقی به انگلیسی ترجمه گردید و متن فارسی برای دومنی بار به سال ۱۳۵۴ با اضافاتی به چاپ سپرده شد.

صفحات آغازین کتاب دربردارنده تاریخچه، سیر تصویب و متن اعلامیه است (ص ۸-۱۸). سپس ذیل عنوان «نظر کلی به دستورات و قوانین اسلامی» به برخی آیات و روایات مربوط به موضوع مورد گفت و گو اشاره می‌شود. (ص ۲۷-۳۸).

پس از این کلیات، نویسنده بررسی تطبیقی برخی از مواد اعلامیه با تعالیم اسلامی را شروع می‌کند. اهم اصول مورد پژوهش در این کتاب بدین شرح است:

مادة اول . مربوط به آزادی پشو . (ص ۳۸-۴۴).

مادة چهارم . راجع به منع بردگی . (ص ۴۵-۵۰).

مادة شانزدهم . پیرامون حقوق خانواده . (ص ۶۰-۱۰۰).

مادة هفدهم . راجع به حق مالکیت . (ص ۱۰۰-۱۰۲).

مادة هجدهم تا بیست و یکم . درباره حق آزادی فکر، آزادی بیان، شرکت در مجمع و دخالت در اداره عمومی کشور خود. (ص ۱۰۲-۱۰۸).

در همین راستا مسئله ارتداد مطرح شده است. ماده بیست و دوم تا بیست و پنجم - راجع به امنیت اجتماعی، اجرت و حق کار، محدودیت ساعت کار و حق برخورداری از خوارک و مسکن و بهداشت (ص ۱۱۳-۱۰۸). ذیل این موارد قاعده لاضر نیز مطرح می‌شود.

مادة بیست و ششم و بیست و هفتم - که درباره آموزش و پرورش و فرهنگ سخن می‌رود (ص ۱۱۴-۱۱۸).

و سرانجام ماده بیست و هشتم - پیرامون نظم بین‌المللی (ص

پس از تصویب اعلامیه جهانی حقوق پشو
در مجمع عمومی سازمان ملل متحد
(سال ۱۹۴۸ میلادی)
متغیران مسلمان
به تلاش نسبتاً گسترشده‌ای
در مطالعه تطبیقی مبانی نظری
و مواد اعلامیه با آموزه‌ها و احکام اسلامی
روی اوردن

در آخرین صفحات زیر عنوان «نتیجه» چنین می‌خوانیم:

«از مجموع یادداشت‌های گذشته واضح شد که اعلامیه حقوق بشر به هیچ‌وجه چیز تازه‌ای اعلام ننموده و ابتکاری به خرج نداده است، بلکه همه آن مواد بلکه هر چه قانون پسندیده که برای جامعه بشری لازم و قانونگذاران وضع نموده‌اند، کامل‌تر و بهتر از آن در اسلام هست و هیچ چیز ماقوٰق اسلام نیست (الاسلام یعلو و لا یعلی علیه)». (ص ۱۲۰)

(۱۱)

۰ خراسانی، حسین (۱۳۵۵)، آزادی برای ما، تهران، انتشارات بخت، ۲۰۶ ص، رقعی.

صفحات آغازین کتاب (۲۵-۳) به مطالب کلی و مقدماتی اختصاص یافته است. ناپسامنهای امروزین جامعه بشری، طرح قرآن و آرای حکماء یونان باستان درباره کشورهایی از آن جمله‌اند.

اولین بحث اصلی کتاب زیر عنوان «حقوق طبیعی بشر» گشوده شده است. (ص ۲۷-۴۶). حقوق طبیعی از نظر حقوق‌دانان و فلاسفه، آزادی‌ها از نظر اعلامیه حقوق بشر و حقوق طبیعی از نظر قرآن، برخی از عنوان‌های فصل هستند.

«مرزهای آزادی» تعبیری است که نویسنده برای بخش‌های بعدی کتاب برگزیده است و البته هر بخش عنوان مستقلی به شرح ذیل نیز دارد:

آزادی افکار و عقاید (ص ۴۷)

آزادی قلم و بیان (ص ۵۷)
آزادی فرهنگ و هنر (ص ۶۲) در این بخش نهضت علمی مسلمانان و تأثیرات ژرف آن بر حیات علمی اروپا یادآوری شده عقب ماندگی کنونی جامعه اسلامی ریشه‌یابی می‌شود.

آزادی انتخاب کار و پیشه (ص ۸۰)
آزادی گزینش مسکن (ص ۸۵). در این فصل حقوق بیگانگانی که در سرزمینهای اسلامی زندگی می‌کنند مطرح می‌شود.
آزادی انسانها (ص ۹۱).

مسئله بردگی در اسلام و کشورهای غیر اسلامی و راههای متعدد آزادی برداگان در فقه اسلامی، در این فصل بررسی می‌گردد. همچنین به عنوان شاهد بر عدم تبعیض ترازی در جامع اسلامی، به ترقی سیاسی و علمی موالیان در تاریخ اسلام استناد می‌شود.

آزادی پژوهش اقتصادی (ص ۱۴۲) عنوان فصل دیگر کتاب است در این فصل با مطالعه تأثیر اصول اساسی در اقتصاد اسلامی، مالکیت فردی از نظر اسلام و عوامل آن و جز اینها برخود می‌کنیم.

در آخرین بخش کتاب زیر عنوان بیامد سخن (ص ۱۸۶) چکیده مطالب کتاب آورده شده است. شیوه کار نویسنده در جای جای کتاب مقایسه دیدگاه‌های اسلام و حقوق عرفی معاصر درباره آزادی‌ها و حقوق بشر است؛ فهرست منابع و مأخذ کتاب زیر شش عنوان و در ده صفحه تنظیم شده است، اما فهرست مطالعه از قلم افتاده است.

(۱۲)

۰ صدر، حسین (۱۳۵۷)، حقوق زن در اسلام و اروپا، چاپ هفتم: تهران، انتشارات جاویدان، ۳۶۹ ص، رقعی.

کتاب که نخستین چاپ آن در سال ۱۳۱۹ صورت گرفته، در دو بخش تنظیم شده است: بخش اول زیر عنوان «حقوق تاریخی زن و تطور آن» مشتمل بر ده فصل می‌باشد. در این فصول مقام و موقعیت

**داور ژرف نگر، نخست خویش را به فضا
و شرایط نگارش کتاب یا مقاله می‌برد،
خود را در روزگار نویسنده آن فرض می‌کند،
ادبیات حاکم
بر موضوع در آن زمان و مکان،
همچنین شرایط سیاسی، اجتماعی و فرهنگی
آن دوران را الحاظ می‌کند،
سپس به ارزیابی اثر دست می‌یازد**

زن در جوامع رم، یونان، ایران و عربستان پیش از اسلام کاویده شده است. فصل هشتم (ص ۸۳-۷۱) تشریح و وضعیت زن در صدر اسلام را بر عهده دارد. عنایویتی نظیر خدمات اسلام به زنان (ص ۷۴)، رضاع (ص ۷۹)، تبني (ص ۷۹) در این فصل مشاهده می‌شود. نویسنده برای تبیین نقش سازنده ادیان الهی در تعالی زن و دفاع از حقوق او، با نگاهی به چگونگی سلوک جوامع مختلف با زنان، برخورد اهالی استرالیا (ص ۸۵)، آفریقا (ص ۸۸)، شمال آمریکا (ص ۹۰)، آسیا (ص ۹۱) و چند جای دیگر با زنان را باز می‌گوید.

عنوان بخش دوم کتاب که شامل هفت فصل است، «حقوق امروزی زن و تطبیق آن» است. فصل اول این بخش به بررسی حقوق زن در مسئله ازدواج اختصاص دارد که ضمن آن به ۲۷ گونه ازدواج که بین اقوام و ملل گوناگون مرسوم بوده است، اشاره می‌شود. نویسنده در فصل دوم (ص ۱۵۰-۲۰۰) به مطالعه تطبیقی قوانین اسلام و اروپا درباره ازدواج دست یازیده و حقوق، وظایف، امور مالی زوجین در اسلام و قوانین موضوعه فرانسه را مقایسه کرده است.

فصل سوم (ص ۲۰۷-۲۰۷) بررسی مسئله تعدد زوجات را بر عهده دارد و در آن موجبات بیچ و ناپسندی این امر در نظر قانونگذاران غربی و علت اباهه آن در قانون اسلام مطالعه می‌شود. «طلاق در قانون اسلام و قوانین اروپایی» عنوان فصل پنجم (ص ۲۱۶-۲۴۱) است. در این فصل ضمن بیان مقررات اسلام در امر طلاق و قوانین موضوعه فرانسه، آلمان و بلژیک به سنجهش و مقایسه آن پرداخته شده است. عناصر و اقسام طلاق و ایرادات مسیحیان به طلاق از دیگر عنوانین این فصل می‌باشد. ششمین فصل کتاب (ص ۲۴۲-۲۶۰) به بررسی ارت زنان در اسلام و قوانین اروپا می‌پردازد و میراث مادر (ص ۲۴۹)، میراث زوجه (ص ۲۵۲) و میراث دختر (ص ۲۵۷) به تفکیک مطالعه می‌گردد. «ستجو ازیش و کیفیات روحی زن و مرد» عنوان هفتمین و آخرین فصل از بخش دوم کتاب است (ص ۲۶۱-۲۶۹).

(۱۲)

عهده‌دار این رسالت خطیر شده و به خوبی از انجام آن برآمد. نویسنده بر این باور است که امروز نیز دین حیات بخش اسلام می‌تواند بشریت را از این تباہی و انحطاط برهاند. او در کتاب خود بر خردگیری برخی غریبان در مورد تعدد زوجات، حقوق زن و رفتار با اقلیتها از دیدگاه اسلام، پاسخ گفته است.

کتاب در دو بخش اصلی تدوین شده است: نخستین بخش عهده‌دار بحث از حقوق فردی است، همچنین برابری زن و مرد (ص ۳۴) و آزادی و بردگی (ص ۴۴). دوست قسمت دوم حقوق اجتماعی انسان را مورد ارزیابی قرار می‌دهد مثلاً اخوت اسلامی (ص ۸۵)، اسلام در رابطه با بیگانگان (ص ۱۰۳) و شهرنشان مسلمان (ص ۱۲۶).

(۱۳)

۵ الهامی، داود (۱۳۶۰)، اسلام و حقوق طبیعی بشر، قم، دارالتبیغ اسلامی، ۱۱۹ ص، وزیری.

مباحثت کتاب پیش از این به صورت سلسله مقالاتی در هجده شماره مجله «درسه‌ای از مکتب اسلام»، منتشر شده است. نخستین بخش در شماره اول سال بیستم - فروردین ۱۳۵۹ - و آخرین بخش در شماره هفتم سال بیست و یکم - مهر ماه ۱۳۶۰. تقریباً همزمان با انتشار اخرين قسمت اين سلسله مقالات، نگارنده آنها را برای جا به صورت کتابی مستقل به چاپخانه سپرده بوده است؛ چه، در آخرین بخش مقالات، خوانندگان را به کتاب «اسلام و حقوق طبیعی بشر» ارجاع می‌دهد. (ر.ک: مکتب اسلام، سال ۲۱ - شماره ۷ - مهرماه ۱۳۶۰، ص ۶۹).

فلسفه و دانایان حقوق، چهار اصل را به عنوان مبانی حقوق فطری بشر بر شمرده‌اند و بر این باورند که هر مکتب و نظریه که بهای بیشتری به این اصول چهارگانه داده باشد، مانندگارتر خواهد بود. این چهار اصل عبارت اند از:

۱) حق حیات

۲) حق زیستن به صورت موجودی دارای عقل و شعور

۳) حق آزادی

۴) حق تساوی هر فرد با سایر افراد در حقوق اسلام که دینی مطابق با فطرت و سرشت آدمی است، پیش از سایر ادیان و مکاتب بر حقوق طبیعی انسان تأکید ورزیده است؛ نتیجه آن که مانندگارتر خواهد بود.

اين نظریه‌ای است که نویسنده در صد اثبات و تبیین آن است. بر اساس تقسیم‌بندی پیش گفته، کتاب در چهار فصل تنظیم شده است: (۱) حق حیات (ص ۱۰۱)، در اثنای این مباحث حق معیشت به عنوان یکی از لوازم حق حیات مورد گفت و گو قرار گرفته است.

(۲) حق زیستن به صورت موجودی عاقل و ذی شعور (ص ۱۱ - ۱۶). مسئله مذمت تقليد در قرآن و نیز شورا در این صفحات آمده است.

(۳) آزادی (ص ۱۷ - ۷۸). در این فصل که حجمی‌ترین بخش کتاب است مطالب متعددی مطرح شده است از جمله: آزادی عقیده در اسلام (ص ۱۷)، آزادی بحث و اظهارنظر (ص ۳۰)، آزادی فلم و بیان (ص ۳۷)، آزادی سیاسی (ص ۴۳)، حاکمیت در حکومت اسلامی (ص ۵۴)، حق آزادی انسان در انتخاب شغل (ص ۶۶).

(۴) برابری در حقوق (ص ۷۹ - ۱۱۳). برخی از عنوانین فرعی این فصل عبارت اند از: اصل مساوات (ص ۹۷)، حاکم در حکومت اسلامی امتیازی ندارد (ص ۱۰۸).

۰ مبشری، اسدالله (۱۳۵۷)، حقوق بشر، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۷۶ ص، رقعی.

در مقدمه سی و سه صفحه‌ای کتاب، آیات و روایاتی که می‌توانند نشانگر دیدگاه اسلام در مورد حقوق بشر باشند، فهرست وار آورده شده‌اند. پس از آن اشاره‌ای کوتاه به منشور حمورابی شده است (ص ۳۴ - ۳۵) و نیز به فرمان کورش در مورد آزادی عقیده. آن گاه بیمان حلف الفضول مورد گفت و گو قرار گرفته است، به عنوان سندی کهنه در دفاع از حقوق ستمدیدگان (ص ۳۷).

به عقیده نویسنده اولین بیانیه اسلام در مورد حقوق بشر، ماجراست: است که پس از نزول آیه کریمه «وانذر عشیرتک الاقربین» واقع شد: «خوشاوندان مرا فرمان داد تا فراهم آیند و آنان را به پدیرفت اسلام که شمه‌ای از آن بنیاد اعلام حقوق بشر و تکالیف او و اساس پشتیبانی از آن است فرا خواند». (ص ۵۰) نویسنده از این واقعه با عنوان «خلف موازت» یاد می‌کند. صفحات بعدی کتاب به قرون اخیر می‌پردازد. با عنوانی نظری: حقوق اساسی ملت‌های متحده آمریکا (۱۷۸۷ - ص ۵۳)، اعلامیه حقوق بشر و شهروند (۱۷۸۹) - ص ۵۷، اعلامیه حقوق بشر (۱۷۹۳) - ص ۶۸. فصلی را به بررسی حقوق بشر در قانون اساسی ایران و متمم آن اختصاص داده (ص ۱۳۷) و آخرین سخن را تحت عنوان بندگی و بردگی در اسلام مطرح کرده است (۱۵۹). نویسنده به ترجمه فارسی اعلامیه جهانی حقوق بشر که از طرف کمیته ایرانی حقوق بشر منتشر گردیده خرده گرفته است. به روایت او بعضی کلمات متن اعلامیه در ترجمه از قلم افتاده و بعضی دیگر غلط ترجمه شده است. این بحث در ص ۹۹ تا ۱۰۲ ممدد است و شواهدی از افتادگی و نیز ترجمه غلط برخی عبارات ارائه می‌شود. در پایان، نویسنده به ترجمه مجدد اعلامیه دست یازیده است.

(۱۴)

۰ بوazar، مارسل (۱۳۵۸)، اسلام و حقوق بشر، ترجمه محسن مؤیدی، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶ ص، رقعی.

مارسل بوazar از اسلام‌شناسان بنام اروپایی در دوران ما است. او که اهل سوئیس است، افرون بر دهه به کاوش در مبانی اسلام اشتغال داشته است. اقامت دراز او در کشورهای عربی و اسلامی به عنوانین گوناگون نظریه‌نامینه صلیب سرخ جهانی، تماینده انجمن همکاریهای فرهنگی اسلام و اروپا و نیز مسافرت‌های شخصی به سرزمینهای اسلامی او را از نزدیک با تأثیرات اسلام در زندگی روزانه مسلمین آشنا کرده است. هر چند مقالات و رسالات متعددی از بوazar منتشر شده، اما بی‌گمان مهم‌ترین اثر مستقل او کتاب «بشر دوستی اسلام» است. ترجمه مورد معرفی، فقط فارسی شده دو فصل از این کتاب است که به مطالعه حقوق بشر از دیدگاه اسلام اختصاص دارد. انتشار کتاب چهار ماه پس از پیروزی انقلاب اسلامی ایران صورت گرفته و تأثیرات انقلاب بر ذهن و روان این پژوهشگر اروپایی در جای جای کتاب جلوه دارد.

دلیستگی به اسلام یکی از انگیزه‌های نویسنده در تدوین کتاب استه اما عامل دیگری که او را به این تلاش دلگرم کرده آن است که در روزگار ما حقوق بشر به سختی مورد بی‌مهری و تجاوز قرار گرفته است. از سازمانهای بین‌المللی، فلسفه اجتماعی و دانایان حقوق بشر کاری ساخته نیست. و در این شرایط بحرانی تهای یک ایمان دینی توان بسط عدالت و استیفای حقوق پایمال شده انسانها را دارد؛ همان‌گونه که در ۱۵ سده پیش از این نیز اسلام